

# Ubezpieczenia i renty a plebiscyt.

Niemcy rozrzucają po Górnym Śląsku w ogromnej ilości odezwy, w których straszą ludność górnośląską, że jej przypadną wszystkie dotychczasowe ubezpieczenia, jeżeli Górny Śląsk połączy się z Polską.

Jak wszystkie inne twierdzenia niemieckie, tak i to jest bezczelnym kłamstwem.

Wszystkie ubezpieczenia robotników, rolników, służących, inwalidów wojennych, wdów i sierot po poległych żołnierzach, słowem wszystkie tak zwane ubezpieczenia socjalne i wojenne, nie tylko pozostaną tak jak były, ale w dodatku będą nawet ulepszone, jeżeli Górny Śląsk połączy się z Polską.

A tak będzie z następujących przyczyn:

Traktat wersalski z 28. czerwca 1919 r. przepisuje w art. 312 że: Niemcy muszą oddać państwu, którem odstąpiły lub odstąpią obszary niemieckie, także odpowiednie fundusze, nagromadzone przez Rzeszę Niemiecką i państwa związkowe lub przez organizacje publiczne czy prywatne, przeznaczone na ubezpieczenia społeczne i państwowe, zaś mocarstwa, którym będą odstąpione te fundusze, będą musiały przeprowadzić w uzyskanych krajach wszelkie ubezpieczenia i renty w takiej samej wysokości, jak to było w Niemczech.

A więc już na mocy tego postanowienia ubezpieczenia i renty nie mogą być niższe po przyłączeniu Górnego Śląska do Polski, niż dotychczas.

Nadto Sejm Polski w Warszawie uchwalił w dniu 18. grudnia 1920 r. następującą ustawę w sprawie rent i ubezpieczeń na Górnym Śląsku:

Art. 1: Rzeczpospolita Polska przyjmuje na siebie gwarancję wypłaty w **markach niemieckich** wszelkich rent ubezpieczeniowych i innych świadczeń, należnych na zasadzie ustaw o ubezpieczeniach społecznych wszystkim ubezpieczonym na Śląsku Górnym, **w wysokości nie niższej, niż dotychczas.**

Art. 2: Upoważnia się rząd do wypłacania ubezpieczonym na Śląsku Górnym w miarę stosunków zarobkowych

**dodatków drożyznianych.**

Wreszcie co do Śląska przepisuje również artykuł 7 Ustawy Organicznej Województwa Śląskiego co następuje:

„Ustawodawstwo o zabezpieczeniu socjalnym i o zaopatrzeniu inwalidów wojennych tudzież wdów i sierot wojennych jest rzeczą Sejmu Śląskiego tak długo, dopóki ustawodawstwo państwowe nie zapewni klasie robotniczej, względnie inwalidom, wdowom i sierotom wojennym w całej Rzeczypospolitej Polskiej lepszego lub przynajmniej takiego samego zaopatrzenia co ustawy na Śląsku obowiązujące.”

Sejm Śląski, składając się w głównej części z robotników i chłopów, oraz z wykształconych synów chłopskich i robotniczych, dbać będzie o to, by lud biedny dostał wszystko, co mu się należy.

Wiedza o tem wszystkim doskonale cygany hakatystyczne, a jednak i niestychaną bezczelnością kłamią i starają się lud otumanić, że mu w Polsce zabezpieczenia przypadną.

A dlaczego to czynią?

Dotąd urzędnikami we wszystkich kasach byli nasiłani nam z głębi Niemiec hakatyści, którzy pogardzali i poniewierali naszym ludem, robili mu na każdym kroku trudności, często gęsto nawet skreślali i zabierali mu renty.

Teraz ci szwabscy najeźdźcy, żyjący z pieniędzy naszego ludu, będą musieli opuścić Górny Śląsk, aby zrobić miejsce urzędnikom z pośród ludu śląskiego powołanym.

Dlatego to właśnie tak ryczą te różne kanale hakatystyczne, ponieważ im żal, że będą musiały opuścić koryto, przy którym się dotąd tuczyły. Ryczą nad swą własną dolą, nie chcąc, by lud śląski dowiedział się prawdy, głosząc, że to jemu ma stać się jakaś krzywda.

Jeszcze jedna rzecz bardzo ważna, o której Niemcy milczą jak zakłeci. Pamiętacie wszyscy dobrze, jak to rząd niemiecki zeskrobywał zewsząd pieniądze na pożyczki wojenne. Tak też wziął wszystkie fundusze zapasowe kas chorych, inwalidzkich itd. na wojnę, a za gotówkę dał certyfikaty (kwity) pożyczki wojennej. Dziś te certyfikaty są już bardzo mało warte, a wobec 4000 miliardów długów, wartość tych certyfikatów będzie się coraz bardziej obniżać. **Grozí więc niebezpieczeństwo, że ludzie wogóle nie dostaną w Niemczech rent inwalidzkich, na starość wojennych, itd.**

Przeciwnie w Polsce.

W Polsce mamy nawet już teraz o wiele lepsze prawo o kasach chorych, niż jest prawo niemieckie. Tak będzie także z wszystkimi innymi prawami, kasami i rentami. Oprócz tego więc, że po połączeniu Śląska z Polską mamy zapewnione prawami międzynarodowymi i polskimi wszystkie ubezpieczenia i renty, w dodatku mamy jeszcze pewność, że Sejm Śląski i Sejm Polski dadzą nam jeszcze lepsze prawa o ubezpieczeniach i rentach. A Niemcy tego nie mogą zrobić, bo wobec straszliwych długów wojennych nie będą wiedzieli, skąd kozy gnać.

Dlatego nie słuchajcie krętaczy i cyganów niemieckich!

**Precz z Niemcami i Prusami!**

**Niech żyje wolny Śląsk, połączony z wielką i potężną Polską.**

## Głosujcie za Polską!

Po przeczytaniu podać dalej.

Polsk. Kom. Pleb. — Druk M. Kwiatkowski, Gliwice.



# Die soziale Frage und Polen.

Die preussisch-hakatistischen Parteigänger verbreiten massenweise Aufrufe, in denen sie dem oberschlesischen Volke eine heillose Angst einzujagen suchen, durch die Behauptung, die Oberschlesier würden alle sozialen Versicherungen und Renten verlieren, falls Oberschlesien mit Polen vereinigt werden sollte.

Das ist eine **infame Lüge**.

Alle Versicherungen und Renten werden nämlich nach der Vereinigung Oberschlesiens mit Polen nicht nur satzungsgemäss ausbezahlt werden, sondern es werden noch darüber hinaus die entsprechenden Gesetze verbessert und die Renten und Unterstützungen erhöht werden.

Das ist aus den folgenden Tatsachen ersichtlich:

**Der Versailler Friedensvertrag** bestimmt im Artikel 312, dass Deutschland zusammen mit den Gebietsteilen, die es an fremde Mächte hat abtreten müssen oder noch abtreten wird, auch die entsprechenden Versicherungsfonds übergeben muss und dass die neuen Mächte diese Fonds werden satzungsgemäss verwenden müssen.

Weiter! Der **Polnische Landtag** hat darüber hinaus hinsichtlich Oberschlesiens am **18. Dezember 1920** folgenden Beschluss zum **Gesetz** erhoben:

**Artikel 1. Die Republik Polen übernimmt die Garantie, dass alle Versicherungsrenten und andere Leistungen, die auf Grund der Versicherungsgesetze zu entrichten sind, allen in Oberschlesien Versicherten in deutscher Markwährung ausbezahlt werden müssen zu einem Kurse, der nicht niedriger sein darf als der gegenwärtige.**

**Artikel 2. Die Regierung wird ermächtigt, den in Oberschlesien Versicherten Teuerungszuschläge nach Massgabe der Arbeitsverhältnisse ausbezahlen.**

**Endlich bestimmt Artikel 7 des Organischen Statuts der Wojewodschaft Schlesien vom 15. Juli 1920 folgendes:**

„Die Gesetzgebung über die soziale Versicherung und betreffend die Fürsorge für Kriegsinvaliden, Kriegerwitwen und Kriegerwaisen bleibt dem Schlesischen Landtag vorbehalten, solange nicht die Staatsgesetzgebung die Arbeiterklasse, die Kriegsinvaliden, Kriegerwitwen und Kriegerwaisen besser oder wenigstens ebenso wie die in Schlesien geltenden Gesetze versorgt.“

Der Schlesische Landtag wird sich aus Arbeitern, Bauern und sonstigen gewählten Söhnen des oberschlesischen Volkes zusammensetzen.

Kann es da einem Zweifel unterliegen, dass diese Leute ihren Angehörigen und sich selbst ins Fleisch schneiden werden!?

„Das alles wissen die hakatistischen „Wahrheitsverkünder“ ganz gut und doch lügen sie mit einer Unverschämtheit und Frechheit, die ihres gleichen

sucht, und bemühen sich das Volk hinter Licht zu führen, indem sie behaupten, dass die Versicherungen in Polen verloren gehen. Weswegen tun sie das?

Bisher waren die Beamten in allen Kassen Hakatisten, die aus dem Innern Deutschlands hierher gesandt wurden, unser Volk verachteten und ihm auf Schritt und Tritt Schwierigkeiten bereiteten. Ja, oft strichen sie sogar dem armen Oberschlesier die Renten und zahlten sie ihm nicht aus.

Jetzt werden diese preussischen Ritter, die vom Gelde des oberschlesischen Volkes lebten, Oberschlesien verlassen müssen, um Beamten Platz zu machen, die von dem oberschlesischen Volke selbst berufen sind.

**Deswegen brüllen sie wie angestochene Ochsen. Es fällt ihnen schwer, den Trog zu verlassen, an dem sie sich bisher mästeten. Sie schreien nur aus Selbstsucht und wollen nicht, dass das oberschlesische Volk die Wahrheit erfährt.**

Noch eine Sache muss hier angeführt werden, die sehr wichtig ist, über welche aber die Deutschen schweigen. Ihr wisst noch alle, wie die deutsche Regierung alles Geld für die Kriegsanleihen zusammenschartete. Dabei wurden auch die Reservefonds der Kranken- und Invalidenkassen usw. nicht geschont. Die Regierung opferte sie für den Krieg und stellte dafür Kriegsanleihe aus. Heute sind diese Scheine bereits sehr wenig wert und bei den 4000 Millionen Schulden wird ihr Wert von Tag zu Tag geringer.

Es besteht daher die Gefahr, dass das deutsche Volk überhaupt keine Invaliden-, Alters- und Kriegsrenten usw. erhält.

Ganz anders in Polen!

In Polen gibt es bereits heute ein weit besseres Krankenkassengesetz als es das deutsche ist. Und so wird es mit allen Gesetzen, Kassen und Renten sein.

Nach der Vereinigung Oberschlesiens mit Polen sind alle Versicherungen und Renten nicht nur durch internationale und polnische Gesetze garantiert, sondern wir haben auch noch die Gewissheit, dass der schlesische und polnische Landtag unsere Versicherungs- und Rentengesetze verbessern wird. Die Deutschen aber können es niemals tun, denn bei den ungeheuren Kriegsschulden werden sie nicht wissen, woher sie das Geld dazu nehmen sollen.

Darum höret nicht auf die preussisch-alledeutschen Schwindler und Lügner!

**Fort mit den Deutschen und Preussen!**

**Es lebe ein freies Oberschlesien im Anschluss an das grosse, mächtige Polen!**

**Stimmt für Polen!!!**

Lesen und weitergeben.